

玉苒廈之書沉思語錄

A Thought to Ponder from The Urantia Book

Prayer vs Magic



“Prayer has always indicated positive action by the praying ego; it has been always psychic and sometimes spiritual. Magic has usually signified an attempt to manipulate reality without affecting the ego of the manipulator, the practitioner of magic.”

祈禱vs魔法

“祈禱總是表現著祈禱者的積極行動；它始終是心靈的，有時是屬靈的。魔法則通常意味著一種試圖操縱現實而不影響操縱者、即不影響魔法施展者的自我。”

91:2-2 祈禱和魔法的出現，是人類對玉苒廈環境調試反應的結果。但除了這種廣義的關係外，他們幾乎沒有什麼共同點。祈禱總是表現著祈禱者的積極行動；它始終是心靈的，有時是屬靈的。魔法則通常意味著一種試圖操縱現實而不影響操縱者、即不影響魔法施展者的自我。儘管它們有著各自的起源，魔法和祈禱在其發展的後期階段，往往是相互關聯的。魔法有時會通過提升的目標，從儀式和咒語而上升到真正祈禱的門檻。祈禱有時則會變得過於物質化，以致退化成一種偽魔法，以逃避解決玉苒廈諸多問題所需的努力。